

Montageanleitung / Manual

Betriebs- und Feststellbremse zu ECKLA-Bollerwagen Handbrake with Parking Brake for ECKLA-Hand Cart

Art.Nr./ Item no. 77855

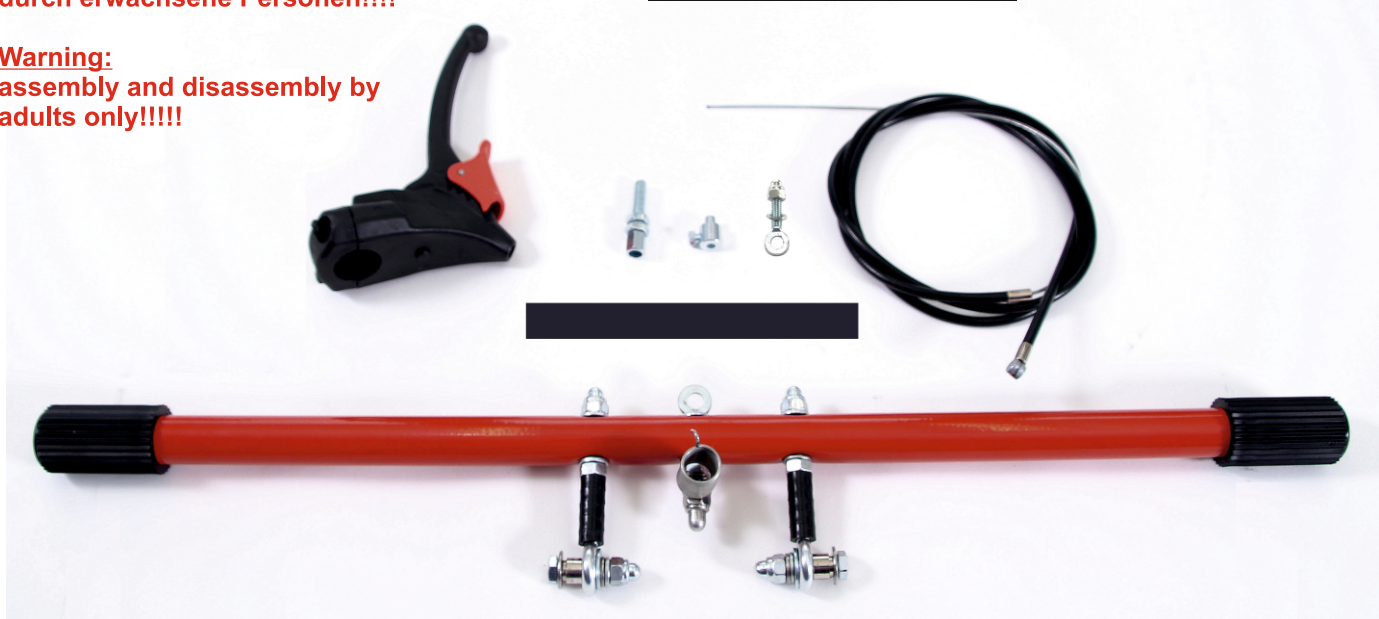


Achtung:
Montage und Demontage nur
durch erwachsene Personen!!!!

Warning:
assembly and disassembly by
adults only!!!!

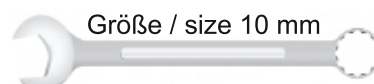
Inhalt /contains:

CE



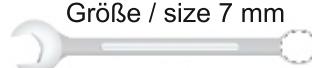
Zur Montage werden folgende
Werkzeuge benötigt.

For assembly the following
Tools required.



Größe / size 10 mm

2 Stück / pieces



Größe / size 7 mm

1 Stück / piece

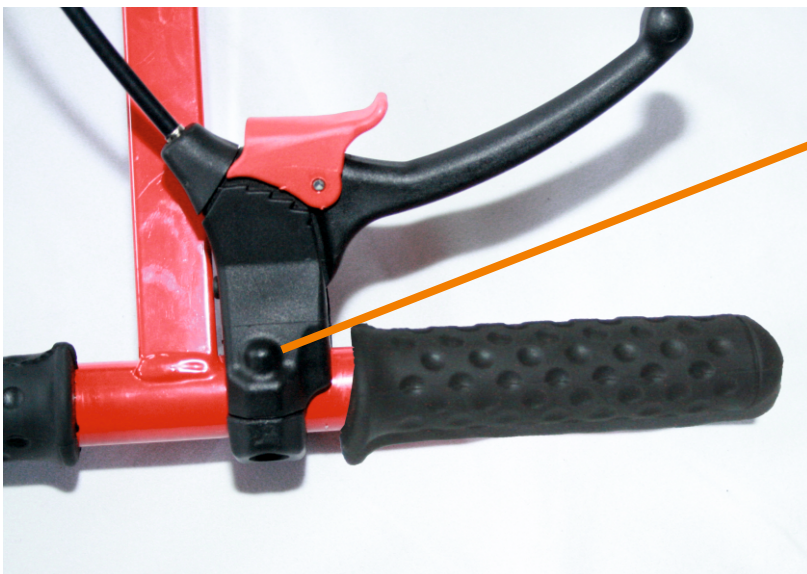


1 Stück / piece

Seilzughülle vom Seilzug entfernen. Remove the black wire cover from wire.



Seilzughülle wieder auf den Seilzug ziehen und in Griffhebel einführen.
Put back the wire cover on the wire and fit it into the brake handle.



Bremshebel an Zugstange anbringen.
Assemble the brake handle to the handle of the hand cart.

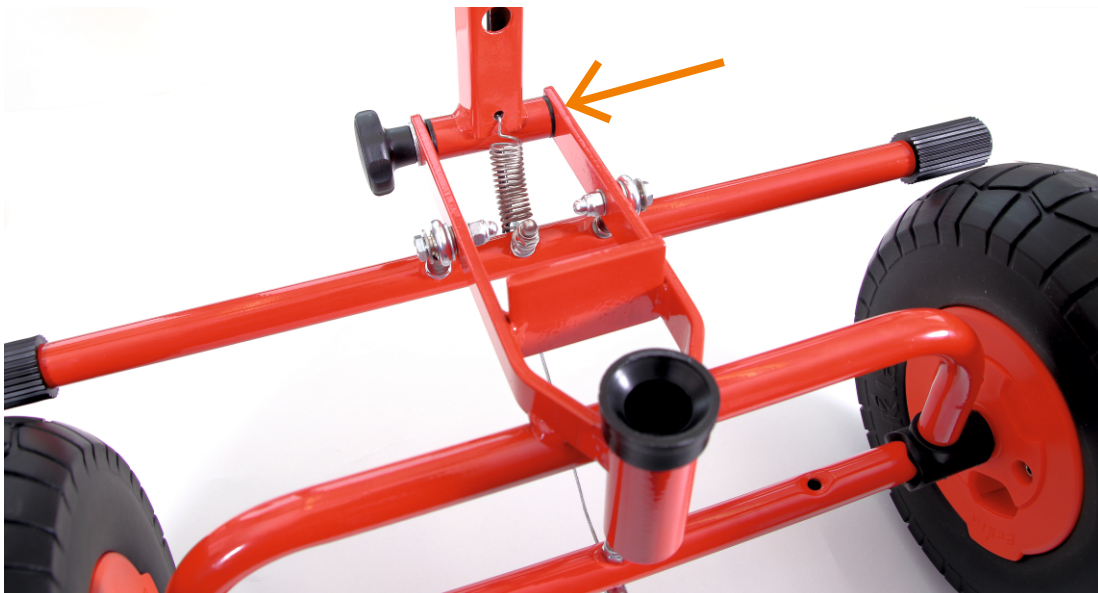
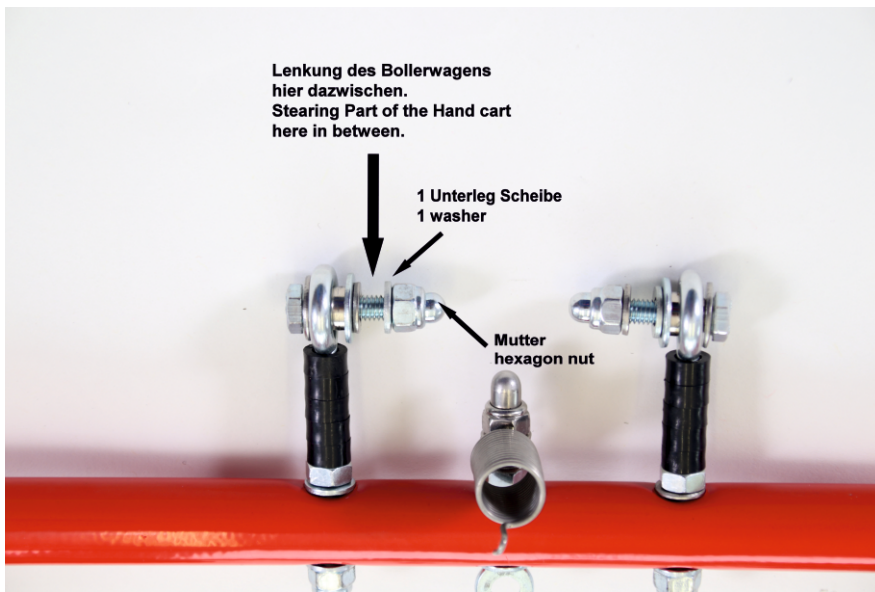
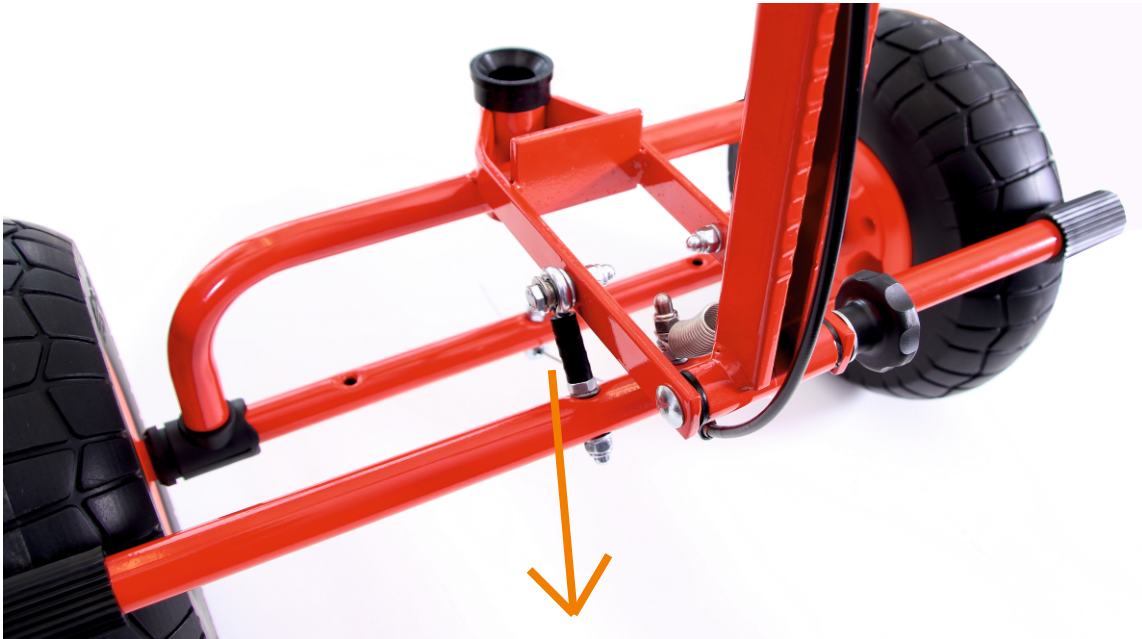
Feststellbremse:

Drücken Sie den schwarzen Bremshebel bis zum gewünschten Bremspunkt. Dann lässt sich der kleine rote Hebel durch drücken in die Einrastposition bewegen. Den schwarzen Bremshebel jetzt loslassen und die Bremse ist festgestellt. Die Bremse lässt sich durch nochmaliges ziehen des schwarzen Bremsgriffes wieder lösen.

Parking brake:

Pulling the black brake handle to the required brake point. Pull the small red handle into the snap-in position. Now release the black brake handle and the brake is locked. The brake can be released by pulling the black brake handle again.

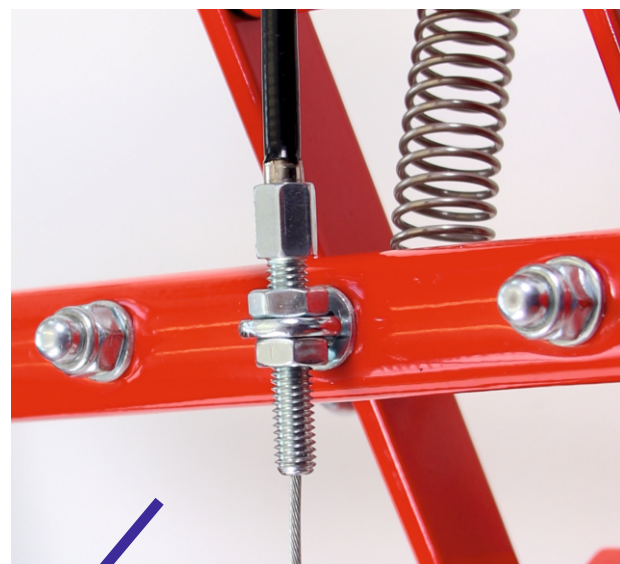
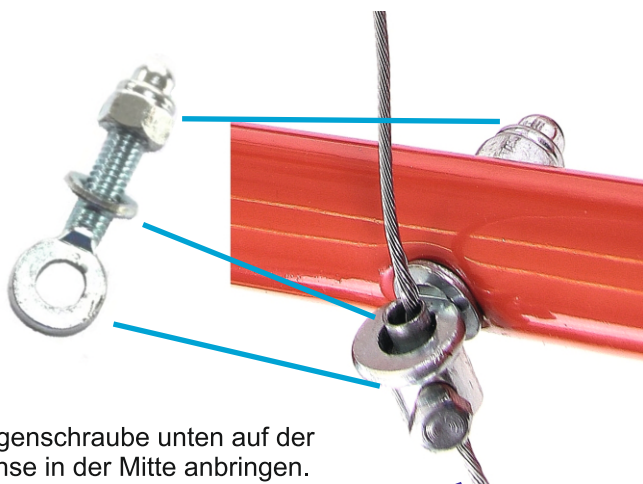




Nach Montage der
 Bremsstange die
 Feder einhängen.

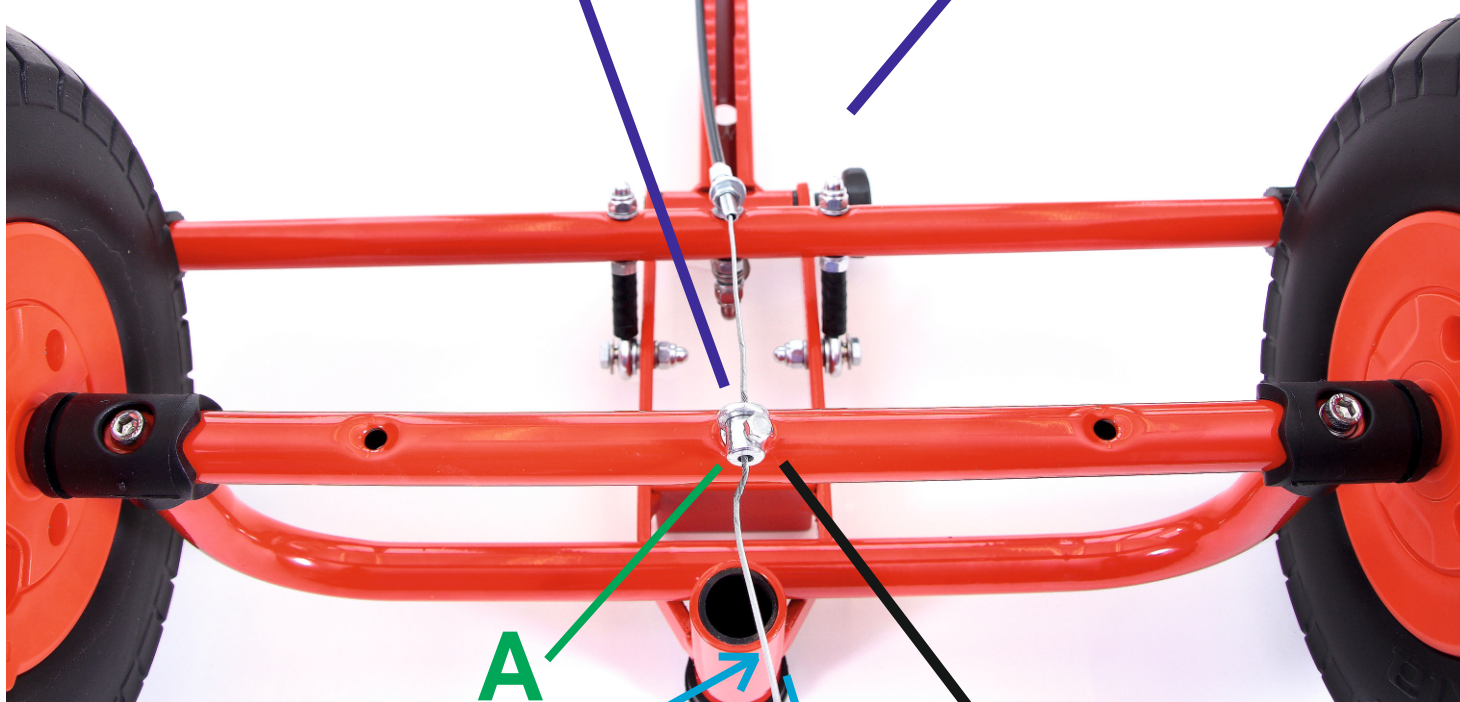
After assemble of the
 brake rod, just hang
 on the spring.

Montage Seilzug / Assemble of the wire



Augenschraube unten auf der Achse in der Mitte anbringen.

Place the eye screw on the bottom of the axle in the middle



Den Seilzug wie auf den Bildern dargestellt montieren aber die Klemmhülse **A** noch nicht festziehen!
Das Seil am Seilende soweit ziehen bis das Bremsrohr fast an den Rädern anliegt dann die Klemmhülse **A** festziehen.

Install the wire as shown on the pictures
But do not tighten the clamping part **A** yet!
Pull on the wire on his end as far as the brake rod almost touch against the wheels.
Then tighten the clamping part **A** now.

